

РЕНЭ ГЕРРА

ФРАНСУА КОРНИЙО – ЗНАКОВАЯ ФИГУРА ФРАНЦУЗСКОЙ СЛАВИСТИКИ

Ренэ Герра доктор филологических наук Парижского университета – литературовед, собиратель, хранитель и исследователь культурного наследия Зарубежной России. Автор и составитель 35 книг (из которых 24 изданы на русском языке) о писателях и художниках-эмигрантах, а также более 350 научных и публицистических статей о культуре (литературе и искусстве) русской эмиграции. Печатается в «Новом журнале» с марта 1976 г., а с 1992 г. публикуется в российских газетах и журналах. Президент-основатель Ассоциации по сохранению русского культурного наследия во Франции. Почетный член Российской Академии художеств (2004). Лауреат Царскосельской художественной премии (2009), Литературной премии им. Антона Дельвига (2010) и первой Таврической литературной премии «За подлинный вклад в сохранение и возрождение традиций русской словесности» (2016).

Франсуа Корнийо безусловно уникальная фигура. Конечно, по многим признакам, он отличался от большинства славистов своего поколения. В 20 лет Ф. Корнийо закончил Государственную школу Восточных языков (ENLOV), а с 1962 по 1964 г. отбывал воинскую повинность, был офицером-переводчиком военно-морского флота. В 1964 г. Корнийо выдержал необычайно трудный конкурс (agrégation), а семь лет спустя защитил в Сорбонне докторскую диссертацию на тему: «Ф. Тютчев: поэт-философ». В 1995 г. книга Ф. Корнийо о Тютчеве с авторскими переводами стихов поэта была удостоена премии Французской Академии. С 1968 по 1977 он – доцент в Сорбонне, а затем – профессор русского языка и литературы в университете Страсбурга. В 1991 г. Ф. Корнийо возвращается в Париж в свое студенческое гнездо, в Государственный институт Восточных языков и Цивилизаций – INALCO (новое название бывшей ENLOV), и здесь профессор

SLAVOVS

Vol. 16

Revue du CERES

Centre d'études Russes, Eurasiennes et Sibériennes



*Le rendez-vous des
bicentennaires :*

*Les Langues'O
Le Slovo (d'Igor)
Catherine II*

À René Guérou, le généreux
donateur - à qui ce numéro
doit sa belle couverture -
Revue du CERES

Centre d'études russes, eurasiennes et sibériennes

et l'œcuméniisme

Très amicalement

J. Combes

SLOVO

LE RENDEZ-VOUS DES BICENTENAIRES :

Les Langues'O
Le Slovo (d'Igor)
Catherine II

SLOVO

dans les langues slaves, signifie
le " mot ", la " parole ", le " verbe ".

volume 16
(1995-1996)

OL
VO
LO
TS
S

Vol.
20/21

Revue du CERES
Centre d'Études Russes, Eurasiennes et Sibériennes



Aux sources de la
Russie :
Kiev et Novgorod

INALCO

Pour René Guérra
et dans l'attente de la
victoire finale sur l'hydre
du néo-stalinisme universitaire

Revue du CERES

(Centre d'études russes, eurasiennes et sibériennes)

Paris, le 12 juillet 2003 *J. Lecomte*

SLOVO

Aux sources de la Russie :

Kiev et Novgorod

SLOVO dans les langues slaves, signifie
le " mot ", la " parole ", le " verbe ".

volume 20-21 (1998)

Vol.
22/23

MOIS

Revue du CERES

Centre d'Études Russes, Eurasiennes et Sibériennes

*Le théâtre russe
entre rêve et réalité*



*Pouchkine : dans le
sillage du bicentenaire*

SLOVO

LE THÉÂTRE RUSSE

ENTRE RÊVE ET RÉALITÉ

A mon ami René Guerra
à qui l'on doit la première
et la seule * autre publication
en l'honneur du bicentenaire
de Pouchkine ... Bravo !
pour la magnifique illustration
généreusement donnée à la
couverture de ce recueil. -
Bravo aussi
Pouchkine

SLOVO dans les langues slaves, signifie
le " mot ", la " parole ", le " verbe ".

volume 22-23 (1999)

A mon ami René,
cette dernière production
avant la réédition
de la **Revue du CERES** qui fut
(Centre d'études russes, eurasiennes et sibériennes)
l'admirable "École des
langues Orientales Vivantes

SLOVO *Slovo*

La Russie des Rivières et des Chemins

SLOVO dans les langues slaves, signifie
le "mot", la "parole", le "verbe".

volume 24-25 (2000)

Корнийо становится завкафедрой и редактором научного журнала «Слово». Но он не только руководитель журнала, а его регулярный автор, и почти что в каждом выпуске находим его статьи о творчестве А. Пушкина, М. Лермонтова, Ф. Тютчева, Л. Толстого...

Следует сказать, что научная деятельность Корнийо выходила за пределы славянского пространства. Он внес свой вклад и в изучение индоевропейской и древнеиранской мифологии. И ссылки на его открытия в этой области и по сей день встречаются в научной литературе.

Человек необыкновенного ума, Франсуа был наделен редкими душевными и нравственными качествами. Сдержанный, спокойный и приветливый, он никому не отказывал в помощи. И некоторые этим, увы, охотно пользовались. Так он редактировал и довёл до приемлемого вида крайне слабые и компилятивные диссертации двух своих коллег, слависток А. Барда и А.-В. Шаррен. Шаррен повезло, что в ту пору не было «Диссернета», а Корнийо не имел доступа к источникам, заимствованным Шаррен у русских специалистов по сибирским языкам и литературе. Не без его содействия обе они смогли защититься и получить пост профессора в том же престижном INALCO. Увы, и та, и другая ответили черной неблагодарностью, заключив пакт с группой славистов-коммунистов во главе с географом Ж. Радвани, захватившей власть в департаменте русского языка, и активно участвуя в травле своего бескорыстного благодетеля.

Едва познакомившись, мы с Франсуа стали друзьями. И он активно участвовал в событиях, связанных с экспозицией картин и книг моего собрания. Наиболее памятным из них была выставка в Третьяковской галерее: «Они унесли с собой Россию... Русские художники-эмигранты во Франции 1920-1970». Она состоялась в 1995 г. по случаю 200-летия ИНАЛКО. Франсуа прилетел на нее вместе с ректором Института и произнес на вернисаже в Инженерном корпусе речь, которая произвела на присутствующих сильное впечатление.

В 1997 году Корнийо был благожелательным членом жюри на защите моей докторской диссертации. Дружба дружбой, но его выступление отличалось строгим и взыскательным анализом.

Корнийо привлек меня к участию в «Слове», научном журнале Института. На обложках трех его номеров (16,20/21,22/23) были воспроизведены работы знаменитых художников-эмигрантов М. Добужинского, Д. Стеллецкого, И. Билибина из моей коллекции. Не могу не процитировать его надписи на моих авторских экземплярах журнала. «Ренэ Герра, верному другу и щедрому дарителю, кому этот номер обязан своей уникальной обложкой. Очень дружески, 1996»; «Моему другу Рене Герра, кому мы обязаны первым и единственным юбилейным сборником в честь 200-летия

Пушкина... Bravo! Также bravo за прекрасную иллюстрацию, щедро предоставленную для обложки этого выпуска. 2000»; «Моему другу Ренэ этот последний номер «Слова», накануне полной советизации бывшей некогда замечательной Школы восточных языков, 2002»; «Ренэ Герра – в ожидании окончательной победы над гидрой университетского неосталинизма, Париж 12 июля 2003».

В 1999 году для каталога моих двух выставок («Образы Пушкина»; «Портреты изгнания») к 200-летию со дня рождения А.С.Пушкина, которые прошли в Исси-ле-Мулино (пригород Парижа), он не только написал замечательную статью «Пушкин и русский народ: история любви», но и перевел мою беседу о Пушкине с академиком Д.С.Лихачевым.

Да, Француа Корнийо был настоящим ученым, независимым, неординарным славистом и замечательным человеком. Память о нем хранится в наших сердцах!

Париж, 2017